



AB 642

POWIATOWA STACJA  
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA  
ODDZIAŁ LABORATORYJNY  
28-100 Busko-Zdrój, ul. Stefana Batorego  
tel.: (041) 378-35-73; fax: (041) 378-27-88



Strona 1 z 3

LBW.9052.1.1.39.2026  
Kod próbki: P-LBW-/64/1/26

Busko-Zdrój, dnia 20.02.2026

Sprawozdanie z badań Nr LBW/64/1/26

– woda z wodociągu

WODOCIĄGI PIŃCZÓWSKIE SP. Z O.O.  
L.cz. .... 2015 .....  
WYSŁANO  
WPEŁNIŁO  
DATA ..... 04 MAJ 2026 .....  
PODPIS .....  
*(Signature)*

*Dane uzyskane od klienta*

Nazwa i adres Klienta: Oddział Nadzoru Sanitarnego, Sekcja Nadzoru Higieny Środowiska, ul. Batorego 2,  
28-100 Busko - Zdrój.

Pismo. znak: Protokół pobrania próbek z dnia 10.02.2025r, Nr NHS.9020.14.22.2026

Nr zlecenia wew. LBW.9052.1.1.39.2026

Pochodzenie wody: wodociąg publiczny Pińczów

Miejsce poboru próbek: Urząd Pracy Pińczów, Złota 7

Data i godzina poboru próbek: 10.02.2026 godz. 11<sup>20</sup>

Próbkobiorca / doręczyciel: : Próbki pobrane i dostarczone przez przedstawiciela PPIS w Busku- Zdroju –

M. Sztuk, O. Karcz

Dane dotyczące sposobu pobierania próbki(-ek): Informacje zaczerpnięte z protokołu nr NHS.9020.14.22.2026

(Pobieranie próbek i postępowanie z próbkami przeprowadzono według serii norm

PN-ISO 5667-5:2017-10+Apl.2019-07, normy PN-EN ISO 19458:2007 oraz instrukcji nr IO/04/PO-03).

Próbki (-kę) pobrano wg: harmonogramu poboru próbek PSSE Busko-Zdrój na rok 2026

Cel badania: monitoring parametrów grupy A,

*Dane z laboratorium*

Stan próbki: bez zastrzeżeń

Warunki dostarczenia próbek: Próbki dostarczono w warunkach prawidłowych, temperatura w termotorbie  
5,7°C

Data i godzina przyjęcia próbek: 10.02.2026 godz. 12<sup>30</sup>

Uzupełnienia, ograniczenia, odstępstwa: brak

Badanie rozpoczęto: 10.02.2026

Badanie zakończono: 13.02.2025

PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
ul. Stefana Batorego 2  
28-100 Busko-Zdrój  
tel. 41-378-35-73, fax 41-378-27-88

KIEROWNIK  
Sekcji Nadzoru Higieny Środowiska  
*(Signature)*  
mgr inż. Katarzyna Palmowska

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM

-verte-



AB 642

POWIATOWA STACJA  
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA  
ODDZIAŁ LABORATORYJNY  
28-100 Busko-Zdrój, ul. Stefana Batorego  
tel.: (041) 378-35-73; fax: (041) 378-27-88



Strona 2 z 3

LBW.9052.1.1.39.2026

Kod próbki: P-LBW-/64/1/26

Sprawozdanie z badań Nr LBW/64/1/26

Wyniki badania:**B a d a n i a   f i z y c z n e**

Parametry i wskaźniki	Identyfikacja metody	Jednostka	Wynik/ Rezultat	Dopuszczalne wartości wg Rozp. Ministra Zdrowia z dn.7 grudnia 2017. (Dz.U.z 2017, poz.2294) w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.
Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 pkt 7 PN-EN ISO 7887:2012 pkt 7 +Ap1:2015-6 A	mg/l Pt	<5 (5±5)*	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian <sup>(1)</sup>
Mętność	PN-EN ISO – 7027-1:2016-09 A	NTU	<0,07 (0,07±0,02)*	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0 NTU
pH	PN-EN ISO 10523:2012 A		7,0 (temp. pomiaru 15,0°C)	6,5-9,5
Przewodność właściwa w 25°C (korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temp.)	PN-EN 27888:1999 A	µS/cm	838 (temp. pomiaru 15,0°C)	2500
Zapach	PN-EN 1622:2006	Stopień rozcieńczenia	< 1	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Smak	PN-EN 1622:2006	Stopień rozcieńczenia	<1	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

Badanie wykonał: mgr J. Siołek, mgr. M. Łukasik

PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
ul. Stefana Batorego 2  
28-100 Busko-Zdrój  
tel. 41-378-35-73, fax 41-378-27-88

-verte-

KIEROWNIK  
Sekcji Nadzoru Higieny Środowiska  
*Palm*  
mgr inż. Katarzyna Palmowska

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM



AB 642

POWIATOWA STACJA  
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA  
ODDZIAŁ LABORATORYJNY  
28-100 Busko-Zdrój, ul. Stefana Batorego  
tel.: (041) 378-35-73; fax: (041) 378-27-88



Strona 3 z 3

LBW.9052.1.1.39.2026

Kod próbki: P-LBW-/64/1/26

Sprawozdanie z badań Nr LBW/64/1/26

**Wyniki badania:**

Badania bakteriologiczne					
Wskaźnik jakości wody	Identyfikacja metody	Jednostka	Wynik	Granica wykrywalności	Najwyższa wartość dopuszczalna wg Rozp. Ministra Zdrowia z dn. 7 grudnia 2017. (Dz.U.z 2017, poz.2294) w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi
Bakterie grupy coli w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 Filtracja membranowa	A j.t.k.	0	1 j.t.k./100ml	0
Escherichia coli w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 Filtracja membranowa	A j.t.k.	0	1 j.t.k./100ml	0
Enterokoki (pałeczkiwoce kolowe) w 100 ml wody	PN-EN ISO 7899-2:2004 Filtracja membranowa	A j.t.k.	0	1 j.t.k./100ml	0
Ogólna liczba bakterii w 22°C po 72h w 1ml na agarze z ekstraktem drożdżowym	PN-EN ISO 6222:2004 Posiew wgłębny	A j.t.k.	nie wykryto	1 j.t.k./1ml	Bez nieprawidłowych zmian <sup>(4)</sup>

Badanie wykonał: mgr inż. E. Gadawska, inż. J. Ratusznik

W sprawozdaniu wszystkie wartości z zakresu akredytacji są przedstawione jako wynik badania w kolumnie wynik/rezultat i/lub w kolumnie wynik. Wartości spoza zakresu akredytacji (z wyłączeniem smaku i zapachu) w sprawozdaniu są przedstawiona jako rezultat badania w postaci:

- a) < (poniżej) wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody/jednostka lub
- b) > (powyżej) wartość górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody/jednostka

wraz z informującą o wartości nie pewności rozszerzonej odpowiednio dla dolnej lub górnej wartości granicy zakresu pomiarowego. Dla obszaru regulowanego prawnie informacja ta jest z powołaniem na akredytację. Podany sposób przedstawiania rezultatu badania nie dotyczy badań mikrobiologicznych.

(1) – Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta do 15mg Pt/l

(4) Zaleca się aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej
- 200 jtk/1ml w kranie konsumenta

j.t.k. – jednostek tworzących kolon e.

A – metoda akredytowana

\* - Niepewność wyniku podana jest po znaku "±", – w kolumnie „ Wynik/rezultat ” i/lub jako przedział ufności w kolumnie „Wynik ”

Jest ona oszacowana dla poziomu ufności 95% i dla współczynnika rozszerzenia k=2, Niepewność nie uwzględnia niepewności etapu pobierania próbek

Badania przeprowadzono metodami zgodnymi z charakterystyką metod, określoną w załączniku Nr 6 do w/w Rozporządzenia

Data sporządzenia sprawozdania: 20.02.2026

Autoryzował: Kierownik  
Laboratorium Badania Wody

mgr Justyna Siołek

Zatwierdził:

Kierownik  
Oddziału Laboratoryjnego  
mgr Maria Witek-Paw

Otrzymują:

1. Zleceniodawca
2. a/a.

Oświadcza się, że:

1. Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera 3 strony i może być powielane jedynie w całości. Inna forma kopiowania wymaga pisemnej zgody Kierownika Laboratorium. Ostatnia strona jest jednoznacznie końcem sprawozdania.

2. Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i badanej próbki. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobierania i transportu próbek.

3. Klient ma prawo do złożenia skargi.

4. Zleceniodawca zaakceptował sposób podawania wyników/rezultatów badania obowiązujący w Laboratorium na dzień podpisania wykazu metod OL dla klienta

wewnętrznie

ul. Stefana Batorego 2  
28-100 Busko-Zdrój  
tel. 41-378-35-73, fax 41-378-27-88

Sekcji Nadzoru Higieny Środowiska  
mgr inż. Katarzyna Palmowska

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM